

646660-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Tømrer- og snedkerarbejde – Holzbau - Neubau einer Rettungswache mit Feuerwehrgerätehaus

OJ S 182/2026 21/09/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bygge- og anlægsarbejder

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

E-mail: vergabestelle@mail.aachen.de

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Holzbau - Neubau einer Rettungswache mit Feuerwehrgerätehaus

Beskrivelse: Bauleistung: Holzbau - Neubau einer Rettungswache mit Feuerwehrgerätehaus

Identifikator for proceduren: e6194f08-f53e-4c44-a04c-28c08a0c43d6

Intern ID: FB60/320-2026/365-RK

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45422000 Tømrer- og snedkerarbejde

Supplerende klassifikation (cpv): 45421000 Snedkerarbejde, 45422100 Træarbejder

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Roder Weg 7

By: Aachen

Postnummer: 52072

Landsdel (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: #Bekanntmachungs-ID: CXT2YYBDYRFKT8V1# 1. Es gilt die Lohnleitklausel: nein 2. Es besteht eine Bauleistungsversicherung durch die Stadt Aachen: ja 3. Lage der Baustelle: Roder Weg 7, 52072 Aachen 4. Wasseranschluss: Hydrant 5. Stromanschlüsse/Spannung: vorh. auf dem Gelände 6. Die Rechnung ist in 1-facher Ausfertigung einzureichen. 7. Die Maßnahme ist am: 14.06.2027 zu beginnen 8. Die Arbeiten sind innerhalb von 6 Wochen nach Beginn der Ausführung fertigzustellen. 9. Für die Überschreitung der Fertigstellungsfrist gem. Ziffer 8 wird keine Vertragsstrafe vereinbart. 10. Für das Gewerk Holzbau wird eine Gewährleistungsfrist von 4 Jahren vereinbart. 11. Mindestdeckungssumme der Haftpflichtversicherung für Personen- und Sachschäden vgl. Ziffer 8 der Bewerbungsbedingungen. 12. Die Unterlagen stehen ausschließlich als kostenloser Download unter <http://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite>

[/company/welcome.do](http://company/welcome.do) zur Verfügung. Die Weitergabe der Ausschreibungsunterlagen an Dritte sowie die gewerbliche Nutzung der Ausschreibungsunterlagen sind nicht gestattet. 13. Auskünfte über die Vergabeunterlagen sind bis zum 14.10.2026 schriftlich über das Vergabeportal der Wirtschaftsregion Aachen zu beantragen! 14. Hinweis: Das Submissionsergebnis wird ausschließlich über das Vergabeportal der Wirtschaftsregion Aachen zur Verfügung gestellt

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Deltagelse i en kriminel organisation: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Svig: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Korruption: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Insolvens: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Aktiver, der administreres af en kurator: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Erhvervsvirksomheden er indstillet: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Ophævelse eller en lignende sanktion: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB /A

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Holzbau - Neubau einer Rettungswache mit Feuerwehrgerätehaus

Beskrivelse: -Provisorischer Verschluss von Fenstern und Türen ca. 150,- qm -Schwelle aus Lärchenholz ca. 212,- qm Haupthaus: - Außenwände raumabschließen Rahmen Fichte ca. 375,- qm - Außenwände tragend ca. 302,- qm - Zementgebundene Bauplatten 203,- qm - Innenwände tragend 206,- qm - Innenwände tragend raumschließend 322,- qm
Fahrzeughallen: - Gebäudetrennwand ca. 120,- qm - Innenwand tragend ca. 340,- EUR -
Decke Brettsperholz in unterschiedlichen dicken gesamt ca. 1.400,- qm -
Furnierschichtholzbinder 4 Stk - Fassade: - Unterkonstruktion ca. 900,- qm - Dampfbremse ca. 900,- qm

Intern ID: FB60/320-2026/365-RK

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45422000 Tømrer- og snedkerarbejde

Supplerende klassifikation (cpv): 45421000 Snedkerarbejde, 45422100 Træarbejder

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Roder Weg 7

By: Aachen

Postnummer: 52072

Landsdel (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 14/06/2027

Varigheds slutdato: 26/07/2027

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Angebotsschreiben (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angebotsschreiben (aus den Vergabeunterlagen)

Kriterium: Gennemsnitlig årlig arbejdsstyrke

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Arbeitskräfte - Aufforderung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigte Arbeitskräfte

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Bescheinigung Steuersachen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Bescheinigung in Steuersachen des Finanzamtes. Die Nachweise /Erklärungen dürfen nicht älter als ein Jahr sein.

Kriterium: Professionel risikoansvarsforsikring

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Haftpflichtversicherung Angebot (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültiger Nachweis über die bestehende Haftpflichtversicherung. Die Nachweise/Erklärungen dürfen nicht älter als ein Jahr sein.

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Handwerksrolle Aufforderung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Ggfs. Bescheinigung über die Eintragung in die Handwerksrolle

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Leistungsverzeichnis (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Leistungsverzeichnis auf beigefügten Vordruck

Kriterium: Tilmelding i et relevant professionelt register

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Mitgliedschaft Berufsgenossenschaft (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Leistungsverzeichnis auf beigefügten Vordruck

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Nachweis Sozialversicherung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Gültiger Nachweis über die Entrichtung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung und der gemeinsamen Einrichtung der Tarifvertragsparteien im Sinne des § 5 Nummer 3 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes. (Der Nachweis entsprechend § 5 Nr. 3 des AEntG muss nur dann eingereicht werden, wenn die ausgeschriebene Maßnahme dem AEntG unterliegt.). Die Nachweise/Erklärungen dürfen nicht älter als ein Jahr sein.

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Referenzliste - VOB (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eine Referenzliste mit der Angabe vergleichbarer Leistungen der letzten fünf Jahre mit Angabe des Objekts / Ausführungsortes, der Ausführungszeit, des Auftragswertes und dem Auftraggeber

Kriterium: Generel årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Umsatz - Aufforderung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Den Umsatz des Unternehmens der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 14/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYRFKT8V1/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYRFKT8V1>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYRFKT8V1>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: - 5 v.H. der Auftragssumme zur Sicherung der ordnungsgemäßen Erfüllung des Vertrages - 3 v.H. der Abrechnungssumme zur Sicherung von Mängelansprüchen

Frist for modtagelse af tilbud: 22/10/2026 10:10:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 39 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Die Möglichkeit der Nachforderung richtet sich nach § 16a EU VOB/A.

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 22/10/2026 10:10:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: Zentrale Vergabestelle der Stadt Aachen

Yderligere oplysninger: Eine Bieterbeteiligung ist nicht vorgesehen.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: zusätzlich mit dem Angebot einzureichende

Unterlagen: - EU-Sanktionen Russland: Formular 523 EU VHB NRW - Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Abs. 3 der Verordnung (EU) 2022/576

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Retlig form, der skal antages af en gruppe af tilbudsgivere, der får tildelt en kontrakt:

Gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter

Oplysninger om finansiering og betaling: Gemäß VOB und den Zusätzlichen

Vertragsbedingungen (ZVB)

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Oplysninger om klagefrister: Die Einlegung von Rechtsbehelfen richtet sich nach den §§ 160 ff. GWB. Die Fristen insbesondere des § 160 Abs. 3 GWB sind zu beachten. Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Anlauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurerne: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Registreringsnummer: 053340002002-32003-19

Postadresse: Lagerhausstraße 20

By: Aachen

Postnummer: 52064

Landsdel (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Land: Tyskland

E-mail: vergabestelle@mail.aachen.de

Telefon: +49 24143260322

Fax: +49 241413541-60999

Internetadresse: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurerne

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300
Registreringsnummer: 053340002002-31002-15
Postadresse: Lagerhausstraße 20
By: Aachen
Postnummer: 52064
Landsdel (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)
Land: Tyskland
Enhed: Herr Gillesen
E-mail: vergabestelle@mail.aachen.de
Telefon: +4924143260300
Fax: +49 241413541-60999
Internetadresse: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de>

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Registreringsnummer: 05515-03004-07
Postadresse: Albrecht-Thaer-Straße 9
By: Münster
Postnummer: 48147
Landsdel (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Land: Tyskland
E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de
Telefon: +49 2514111691
Fax: +49 251411-2165

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83
By: Bonn
Postnummer: 53119
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 9b43f3ac-969c-45c9-94f4-b9f47bb3fb02 - 01
Formulartype: Konkurrencevilkår
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Bekendtgørelsesundertype: 16
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 18/09/2026 00:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk
Bekendtgørelsesnummer: 646660-2026
EUT-S-nummer: 182/2026
Offentliggørelsesdato: 21/09/2026